



Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi

Journal of Dialect Studies

a o o c

KI WINTER 2012 • SAYI ISSUE 5



Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi

Journal of Dialect Studies

a o o c

ISSN: 2146 - 4219

Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi, Türkiye Türkçesi a ızları alanında çalı maların yayınlandı ı uluslararası standartlarda, hakemli bir dergidir. K1 /Aralık ve Yaz/Temmuz sayısı olmak üzere yılda iki kez yayımlanır. *Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi*'ne gönderilen yazılar, önce yayın kurulunca dergi yazım ilkelerine uygunluk açısından incelenir ve uygun bulunanlar, de erlendirilmek üzere o alandaki çalı maları ile tanınmı en az iki hakeme gönderilir. Hakemlerin isimleri gizli tutulur ve raporlar be yıl süre ile saklanır. Yayınlanan yazıların dil, bilim ve hukuki açıdan bütün sorumlulu u yazarlarına, yayın hakları *Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi*'ne aittir. Yayın Kurulu dergiye gönderilen yazıları yayınlayıp yayınlamamakta serbesttir. Gönderilen yazılar iade edilmez.

DERG N N TARANDI I NDEKSLER

Akademik Dizin (Akademik Türk Dergileri) ndeksi

ASOS Index

EBSCO Full Text Magazine Index

OKUYUCU MEKTUPLARI / LETTERS

Lütfen yayımlanan yazılar hakkındaki görü , yorum ve önerilerinizi Editöre gönderiniz.

Readers are highly encouraged to Express their views, comments or suggestions on published articles, to the editor.

Doç. Dr. Mehmet Dursun ERDEM

mdursunerdem@gmail.com

Dr. Özgür AY

drozguray@gmail.com

Sahibi / Owner

Mehmet Dursun ERDEM

Editör / Editor

Mehmet Dursun ERDEM

Editör Yardımcısı / Associate Editors

Özgür AY

Genel Koordinatörü / General Coordinator

Sibel ÜST

Yayın Kurulu Ba kanı / Manager of Editorial Board

Ercan ALKAYA

Yayın Kurulu / Editorial Board

Gürer GÜLSEVİN - Ahmet GÜNŞEN
Ahat ÜSTÜNER - Mehmet Dursun ERDEM
Özgür AY - Sibel ÜST - Abdullah KÖK

Danı ma Kurulu / Consulting Board

Leylâ KARAHAN - Gürer GÜLSEVİN
Ahmet BURAN - Bernt BRENDAMOEN
Nurettin DEMİR - Mehmet AYDIN
Erdoğan BOZ - Ali AKAR

Dı Temsilciler Koordinatörü / General Coordinator of

Foreign Editors

Gürer GÜLSEVİN

Dı Temsilciler / Representative of Foreign Country

Almanya: Marcel ERDAL

Arnavutluk: Xhemile ABDÛ

Azerbaycan: Habibe ALİYEVA

Başkurdistan: Almas Şayhulov

Çin: Abdülhakim MEHMET

Gürcistan: Elizabet BJALAVA

Hollanda: Mehmet TÛTÛNCÛ

İngiltere: Erol SAKALLI

Japonya: Takashi OSOWA

Kazakistan: Ergali ESBOSİNOV

Kırgızistan: Ulanbek ALİMOV

KKTC: Vügar SULTANZADE

Moğolistan: Rinchinhorol MUNKHTULGA

Norwaç-İsveç: Bernt BRENDAMOEN

Özbekistan: Cabbar İŞANKUL

Tataristan: Farid HAKİMCANOV

Ukrayna: Niyar KURTBİLALOVA

USA: Robert DANKOFF

Tasarım – Baskı / Design – Printed by

Özgür AY

İleti im / Communication

Özgür AY | Afyon Kocatepe Üniversitesi | Fen Edebiyat Fakültesi |
Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü | ANS Kampüsü 2.
Eğitim Binası 03200 AFYONKARAHİSAR
Tel: 90.272.2281339 - 186 | Belgeç (Faks) : 90.272.2281235
E-posta: drozguray@gmail.com

Basım Yeri: ZM R

Basım Tarihi: Aralık 2012

ISSN: 2146-4219

Hakemler / Referees and Advisory Board

Prof. Dr. Ahmet BURAN - Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet GÜN EN - Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Ali AKAR - Mu la Üniversitesi
Prof. Dr. Alimcan NAYET - Ege Üniversitesi
Prof. Dr. Ahat ÜSTÜNER – Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Ay e LKER - Celal Bayar Üniversitesi
Prof. Dr. Bernt BRENDAMOEN - Oslo University
Prof. Dr. Bilal YÜCEL- Cumhuriyet Üniversitesi
Prof. Dr. Bilgehan Atsız GÖKDA - Kırıkkale Üniversitesi
Prof. Dr. Cengiz ALYILMAZ - Atatürk Üniversitesi
Prof. Dr. Çetin PEKACAR - Nev ehir Üniversitesi
Prof. Dr. Erdo an BOZ - Eski ehir Osmangazi Üniversitesi
Prof. Dr. Funda TOPRAK – Yıldırım Beyazıt Üniversitesi
Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN - Ege Üniversitesi
Prof. Dr. H. brahim DEL CE - Cumhuriyet Üniversitesi
Prof. Dr. Hacı Ömer KARPUZ - Pamukkale Üniversitesi
Prof. Dr. H. brahim USTA - Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Hatice AH N - Uluda Üniversitesi
Prof. Dr. Kerime ÜSTÜNOVA - Uluda Üniversitesi
Prof. Dr. Leylâ KARAHAN - Gazi Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet AYDIN - Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ - Yıldız Teknik Üniversitesi
Prof. Dr. Mukim SA IR - Erzincan Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa ARGUN AH - Erciyes Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa ÖNER - Ege Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa U URLU - Girne Amerikan Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa Volkan CO KUN - Mu la Üniversitesi
Prof. Dr. Nurettin DEM R - Ba kent Üniversitesi
Prof. Dr. Osman YILDIZ - Süleyman Demirel Üniversitesi
Prof. Dr. Recep TOPARLI - Cumhuriyet Üniversitesi
Prof. Dr. erif Ali BOZKAPLAN - Dokuz Eylül Üniversitesi
Prof. Dr. ükrü Haluk AKALIN - Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Saadettin ÖZÇEL K - Dicle Üniversitesi
Prof. Dr. Zeki KAYMAZ - Ege Üniversitesi
Doç. Dr. Caner KER MO LU -Dokuz Eylül Üniversitesi
Doç. Dr. Celal DEM R - Afyon Kocatepe Üniversitesi
Doç. Dr. Ercan ALKAYA - Fırat Üniversitesi
Doç. Dr. Erkin EMET - Ankara Üniversitesi
Doç. Dr. Faruk YILDIRIM - Çukurova Üniversitesi
Doç. Dr. Feridun TEK N - Giresun Üniversitesi
Doç. Dr. Figen GÜNER D LEK - Gazi Üniversitesi
Doç. Dr. Jale ÖZTÜRK - Mustafa Kemal Üniversitesi
Doç. Dr. Mehmet Dursun ERDEM – Ondokuz Mayıs Ü.
Doç. Dr. Musa Ç FÇ - U ak Üniversitesi
Doç. Dr. Mustafa SARI - Mevlana Üniversitesi
Doç. Dr. Nadir LHAN – Ahi Evran Üniversitesi
Doç. Dr. Nergis B RAY - Pamukkale Üniversitesi
Doç. Dr. Talip YILDIRIM – U ak Üniversitesi
Doç. Dr. Turgut TOK - Pamukkale Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Bayram ÇET NKAYA Afyon Kocatepe Ü.
Yrd. Doç. Dr. Cahit BA DA - Mu la Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Ekrem AYAN - Mu la Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Erol SAKALLI – U ak Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Galip GÜNER - Erciyes Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Gülsine UZUN - Mu la Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. H. Kahraman MUTLU - Afyon Kocatepe Ü.
Yrd. Doç. Dr. Murat ÖZ AH N – U ak Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Özgür AY - U ak Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Selcen Ç FÇ - U ak Üniversitesi

ED TÖRDEN...

Kıymetli Okurlarımız,

Bu sayımız Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi'nin üçüncü yılının son sayısı olarak yayınlanmıştır. Dergimiz ilk yayınlandı ı günden bu yana 5 sayıya ula mış ve Türkiye Türkçesi a ızları üzerine yapılan çalı maların toplandı ı bir ba vuru kayna ı olma yolunda önemli bir rol üstlenmiştir. Ayrıca dergimiz, bu üç yılda Türkiye'de a ızlarımız üzerine çalı anların kendi saharlarına has bir dergiyi çıkarabilecek güce ula tıklarını da göstermiştir.

Dergimiz a ız çalı malarını bir yerde toplama, daha fazla okunmasını ve atıf almasını sa lama amacını yava yava sa lamaktadır. Önceleri sosyal bilimler alanında birçok dergiye da ılan a ız bilim makaleleri, dergimizde toplanarak bu alanda çalı anlara büyük bir kolaylık da sa lamaktadır.

Bu sayı ve önceki sayılarımız da göstermiştir ki, sadece Türkiye'den de il, pek çok ülkeden ve de i ik üniversitelerden ara tırmacılar da, Türkiye Türkçesi a ızları ile ilgili yaptıkları çalı malarını dergimize göndermektedirler. Türkiye Türkçesinin sadece Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde kalan kısımları ile ilgili de il, sınırlarımız dı nda kalan a ızlarımız ile ilgili pek çok çalı ma da dergimizde yer almıştır. Bu açıdan Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi, dördüncü yılına girerken, yurt içinden ve yurt dı ndan ara tırmacıların, Türkiye Türkçesi a ızlarının ülkemiz sınırları içinde ve dı nda kalan tüm kısımları ile ilgili çalı maları için tercih ettikleri bir adres olmu tur.

Bu sayımızda editör kontrolü ve hakem sürecini tamamlamış birbirinden de erli 6 yazı bulunmaktadır. Dergimizin her sayısı, bu alanda yaptı ı çalı malarıyla tanınan hocalarımızın ba yazıları ile daha da de er kazanmıştır. Bu sayımızın da ba yazısı, hocamız Prof. Dr. Hatice AH N'e aittir. Hocamıza da teveccühlerinden ve desteklerinden dolayı müte ekkiriz.

Dergimizin uluslararası indekslere girme çalı maları da devam etmektedir. Son olarak Akademik Dizin (Akademik Türk Dergileri) ndeksi tarafından da taranmaya ba layan dergimiz, u anda uluslararası üç indeks tarafından izlenmekte ve dergimizde yayınlanan makalelere kolaylıkla ula ılabilmektedir.

Her sayımızda oldu u gibi, bu 5. sayımızda da çalı maları ve gayretleri ile yanımda olan indeks sorumlumuz Dr. Sibel ÜST'e, editör yardımcımız Dr. Özgür AY'a ve yayın kurulu ba kanımız Doç. Dr. Ercan ALKAYA'ya ayrı ayrı te ekkür ederim.

Dergimizin 6. sayısı A ustos 2013 tarihinde yayımlanacaktır. Bütün a ız bilimcilerimizin katkısını bekliyoruz.

Doç. Dr. Mehmet Dursun ERDEM

Samsun, Aralık 2012

Ç İ N D E K L E R / CONTENTS

	<u>Sayfa / Page</u>	
Editörden... / Editor's Note	i	
Ç İ N D E K L E R / Contents	iii	
Hatice A H N - Bursa Yerli A ızlarında Birincil Uzun Ünlüler Üzerine / <i>On Primary Long Vowel in Native Dialects of Bursa</i>	1-7	
Adriatik DERJAJ - Türkiye Türkçesi A ızlarının Arnavutçadaki İzleri Üzerine / On The Traces of Turkish Dialects in Albanian	9-16	iii
Gürkan GÜMÜ ATAM - Kıbrıs A ızlarında İkili Kelimeler (Dubletler) / <i>Double Words on Turkish Dialects of Cypriot</i>	17-32	
Suzan Suzi TOKATLI - Gönül ERDEM NAS - Anamur A ızından Derleme Sözlüğü'ne Katkılar / Supplements of Anamur Dialect to <i>The Dictionary of Word Collection</i>	33-45	
Yeter TORUN - Türkiye Türkçesi ve Balkan A ızlarında "kaçan" Soru Sözcüğü / Question Word "kaçan" in Turkish and Balkan <i>Dialects</i>	47-53	
Dr. Nebi UYSAL - A ız Araştırmalarında Bağlamsal Sözlük ve Dizin Kullanımı / Usage Of Contextual Dictionary and <i>Concordance in Dialect Researches</i>	55-62	
Yayın Politikeleri / Writing Policies	63-71	